34

わたしが した とおりに、して ください

請照我的樣子做

1. 動詞 ₁ た形 ₂ とおりに、動詞 ₂

1) 動詞 1 た形 とおりに、動詞 2

表示以動詞,同樣的狀態和方法來進行動詞2。

- わたしが やった とおりに、やって ください。 請照著我做的樣子做。
- ② 見た とおりに 話して ください。 請照你所看到的說。
- 2) 名詞の とおりに、動詞

表示按照名詞所提示的標準進行某個動作。

- ④ 説明書の とおりに、組み立てました。按照説明書組裝好了。
- [註] 因為「とおり」是名詞,所以可以直接接續「この」、「その」、「あの」等指示詞,表示以指示詞所示的相同狀態和方法去做的意思。
- ⑤ このとおりに、書いてください。請照這樣寫。

動詞2表示在動詞1或名詞之後發生的事情。

- ⑥ 新しいのを 買った あとで、なくした 時計が 見つかりました。 在買了新的之後,弄丟的錶找到了。
- ① 仕事の あとで、飲みに 行きませんか。 工作結束後,要不要去喝一杯?

與表示同樣意思的「動詞で形から」(参照第16課)相比,這一句型用於注重時間前後關係的場合。另外與「動詞で形から」不同,這裡動詞」和名詞沒有作為動詞2的前提或準備動作的意思。

3. 動詞 1 て形 動詞 1 ない形ないで ^{動詞 2}

- 1)動詞 $_1$ 表示動詞 $_2$ 的附帶動作或狀態。例如下面的例句@9所述是在進行「たべます」 這一動作時,是沾醬油還是不沾醬油。動詞 $_1$ 和動詞 $_2$ 的行為主體是同一個。
 - ⑧ しょうゆを つけて 食べます。沾醬油吃。
 - ⑨ しょうゆを つけないで 食べます。不沾醬油吃。
- 2)「動詞」ない形ないで、動詞」」還可以用於表示從兩個不能同時進行的動作(動詞」、動詞」)中選擇一個(動詞」)來做。
 - ① 日曜日は どこも 行かないで、うちで ゆっくり 休みます。 「たちょうび 星期天哪裡也不去,在家好好休息。

············· 參考詞彙與小知識················

料理 烹飪



| ふきん | 1-1-1- | | | | |
|----------|--------|---------------|------------|--------|---|
| 包丁(ほうちょう | 菜刀抹布 | | ポット ガス台 | 熱水瓶 | 4 |
| まな板 | 砧板 | | ざる | 篩子 | |
| おたま | 湯勺 | | 栓抜き | 開瓶器 | 1 |
| ふた | 蓋子 | | 缶切りかんき | 開罐器 | |
| やかん | 水壺 | | しゃもじ | 飯勺 | 1 |
| なべ | 鍋子 | | 炊飯器 | 電鍋、電子鍋 | |
| | | 台所用品だいどころようひん | 廚房用品 | | |

句型 (教科書 p.102) 3-T11

- 照老師說的寫。 1.
- 2. 吃完飯之後刷牙。
- 喝咖啡不加糖。 3.

例句(教科書 p.102)



- 1. 這是新的機器人。
 - ……是什麼樣的機器人啊? 就和人一樣,什麼都會做。
- 2. 這張桌子可以自己組裝嗎?
 - ……可以,請按照說明書組裝。
- 請等一下。醬油要在加了糖之後再放。 3.
 - ……好,我知道了。
- 工作結束後,要不要去喝一杯?
 - ……不好意思。今天是去運動俱樂部的日子。
- 朋友的婚禮要穿什麼衣服去好呢? 5.
 - ……這個嘛。在日本,男性都是穿黑色或深藍色的西裝,再配上白色的領帶去參加 婚禮。
- 這要沾醬料嗎? 6.
 - ……不,請別沾任何東西吃。
- 最近我都走樓梯,不搭電梯。
 - ……那可是個好運動呢。

會話 (教科書 p.103)



請照我的樣子做

克拉拉 : 我想去看一次茶道……。

渡邊 : 那麼,下星期六要不要一起去?

茶道老師:渡邊小姐,請沏茶。

克拉拉小姐,請用點心。

克拉拉 :咦,先吃點心嗎?

茶道老師:是的。吃了甜的點心之後再喝茶才會好喝呢。

克拉拉 :這樣呀。

茶道老師:那麼,我們來喝茶吧。

首先用右手端起茶碗,放在左手上。接下來將茶碗轉兩圈,然後再喝。

克拉拉 : 好的。

茶道老師:那麼,請照我的樣子做。

克拉拉 : 這樣對嗎?

茶道老師:是的。味道如何? 克拉拉 :有點苦,但很好喝。

